

# NORME INTERNATIONALE ISO 21924-6

Première édition  
2017-11

---

---

## Équipement de protection pour les arts martiaux —

### Partie 6: Exigences et méthodes d'essai complémentaires pour protecteurs de poitrine féminine

*Protective equipment for martial arts —*

*Part 6: Additional requirements and test methods for breast  
protectors for females*

ISO 21924-6:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/087cf54f-9b2f-4c49-aabc-9f73a708140f/iso-21924-6-2017>



Numéro de référence  
ISO 21924-6:2017(F)

© ISO 2017

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

ISO 21924-6:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/087cf54f-9b2f-4c49-aabc-9f73a708140f/iso-21924-6-2017>



**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2017, Publié en Suisse

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'affichage sur l'internet ou sur un Intranet, sans autorisation écrite préalable. Les demandes d'autorisation peuvent être adressées à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
[copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
[www.iso.org](http://www.iso.org)

# Sommaire

Page

<b>Avant-propos</b>	<b>iv</b>
<b>1 Domaine d'application</b>	<b>1</b>
<b>2 Références normatives</b>	<b>1</b>
<b>3 Termes et définitions</b>	<b>1</b>
<b>4 Exigences</b>	<b>1</b>
4.1 Généralités	1
4.2 Dimensions	2
4.3 Combinaisons	2
4.4 Maintien	2
4.5 Zone de protection	2
4.6 Performance contre les chocs	3
<b>5 Essai</b>	<b>3</b>
5.1 Généralités	3
5.2 Échantillonnage	4
5.3 Conditionnement	4
5.4 Maintien	4
5.5 Zone de protection	4
5.6 Performance contre les chocs	4
5.6.1 Essai d'atténuation des forces	4
5.6.2 Déformation du protecteur	6
<b>6 Marquage</b>	<b>7</b>
<b>7 Notice d'information du fabricant</b>	<b>7</b>

Document Preview

<https://standards.iteh.ai/>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/087cf54f-9b2f-4c49-aabc-9f73a708140f/iso-21924-6-2017>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir [www.iso.org/brevets](http://www.iso.org/brevets)).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: [www.iso.org/avant-propos](http://www.iso.org/avant-propos).

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 83, *Matériel et équipements de sports et autres activités de loisirs*, sous-comité SC 6, *Arts martiaux*.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 21924 se trouve sur le site Web de l'ISO.

# Équipement de protection pour les arts martiaux —

## Partie 6:

## Exigences et méthodes d'essai complémentaires pour protecteurs de poitrine féminine

### 1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les exigences et les méthodes d'essais complémentaires relatives aux protecteurs de poitrine féminine utilisés dans les arts martiaux à mains nues comme le taekwondo, le karaté, le kickboxing et d'autres disciplines similaires.

### 2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 21924-1:2017, *Équipement de protection pour les arts martiaux — Partie 1: Exigences et méthodes d'essai générales*

### 3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions de l'ISO 21924-1 ainsi que les suivants, s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

- ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: disponible à l'adresse <http://www.electropedia.org/>

#### 3.1

#### **tour de dessous de poitrine**

tour du buste mesuré horizontalement juste en dessous de la poitrine

### 4 Exigences

#### 4.1 Généralités

Les exigences générales relatives aux protecteurs de poitrine féminine doivent être les mêmes que celles données dans l'ISO 21924-1.

Les bords des matériaux durs doivent être

- a) recouverts d'un matériau de rembourrage doux, ou
- b) conçus de telle manière qu'ils se terminent parallèlement à la surface du corps.

Les protecteurs de poitrine féminine doivent être conçus pour s'adapter à la forme du corps des femmes qui les portent.

## 4.2 Dimensions

Les protecteurs de poitrine féminine doivent être dimensionnés en fonction du tour de dessous de poitrine et de la taille usuelle de bonnet de soutien-gorge de la personne qui les porte.

La taille doit figurer sur le protecteur. Ce point doit être expliqué dans la notice d'information du fabricant.

## 4.3 Combinaisons

Les protecteurs de poitrine féminine peuvent être utilisés en combinaison avec d'autres protecteurs pour les arts martiaux.

Si l'utilisation combinée est autorisée, les exigences spécifiées pour les protecteurs individuels doivent également s'appliquer. Les combinaisons possibles doivent être indiquées dans la notice d'information du fabricant. Si l'utilisation combinée n'est pas autorisée par le fabricant, la restriction correspondante doit être clairement indiquée dans la notice d'information du fabricant.

## 4.4 Maintien

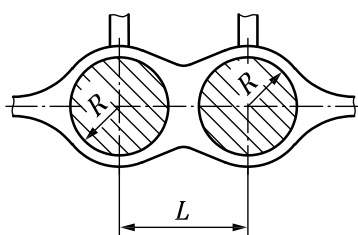
Un système de maintien doit être fourni par le fabricant pour permettre à l'utilisatrice de fixer les protecteurs de poitrine féminine sans aucune assistance.

Le système de maintien doit être conforme aux exigences spécifiées dans l'ISO 21924-1:2017, 4.3.

## 4.5 Zone de protection

L'emplacement et les dimensions de la zone de protection doivent être conformes aux indications de la [Figure 1](#) et du [Tableau 1](#).

Pour les protecteurs de poitrine féminine en forme de dôme, la [Figure 1](#) et le [Tableau 1](#) définissent les dimensions de la projection plane de la zone de protection.



**Figure 1 — Emplacement et dimensions de la zone de protection des protège-torses**

**Tableau 1 — Zone de protection des protecteurs de poitrine féminine**

Dimensions en centimètres

Tour de dessous de poitrine	Taille de bonnet	$l$	$R$ min.
<70	AA, A, B	$14 \pm 2$	4,5
	C, D	$15 \pm 2$	5,5
de 70 à 80	A, B	$15 \pm 2$	5,0
	C, D	$16 \pm 2$	6,0